

今回は「名詞の性別」。対応する前期回は第4～6回。今回も追加解説がある。

・ 属格と所有格の違い

一般的な名詞においては属格と所有格は同意であるが、人称代名詞においては異なる形を取る。人称代名詞の格変化についての詳細は中間復習後の第9回で解説するので今回はざっくりと扱う。

мій(主格) мого(属格)

моє(主格) мого(属格)

моя(主格) моєї(属格)

мої(主格) моїх(属格)

・ 用語について

「対格」という言葉は言語学的な言い方であり、英語学習においてこれは目的格と呼ばれている。これは対格と与格が吸収合併されて残された格変化だからである。ウクライナ語においてはこの2つは異なる形で残っているのでそれぞれ対格と与格という言葉を用いて表す。(与格は後期第4回で扱う。)

□名詞の主格属格対格対応練習

	単語	意味	主格	属格	対格
単数	автобус	バス	автобус		
複数					
-	квітень	卯月	квітень		
単数	собака	イヌ	собака		
複数					
単数	сир	チーズ	сир		
複数					
単数	яблуко	リンゴ	яблуко	яблука	яблуко
複数	яблука		яблука	яблук	яблука
-		日本			Японію
以下フリーゾーン					
単数					
複数					
単数					
複数					
単数					
複数					
単数					
複数					

□練習問題(後期から始めた人向け)

ウクライナ語を和訳せよ。

- (1) Тут немає яєць.
- (2) Це я, це ти, а це хто?
- (3) Я не їм рибу.
- (4) Чиє це хобі?

□スキット問題(前期から続けている人向け)

メイは偶然通りかかったハナちゃんにウクライナ語で声をかけた。メイはハナちゃんの近況を聞いているようだ。

Мей: Давно не бачились, Квітка!

Квітка: Ох, Мей!

Мей: Як справи після отримання японського громадянства?

Квітка: Я переїхала в інше місце в місті Ітабаші.

Мей: Ви жили в Адзусаві в місті Ітабаші, але де зараз?

Квітка: Місоно.

Мей: Яка ваша найближча станція?

Квітка: Ніші-Такашімадайра.

Мей: Це остання станція Тоей-шостої лінії.

Квітка: Ось чому я переїхала до.

Мей: Це те, що мені треба сказати вибачте?

Квітка: Ні. А Місоно знаходиться недалеко від префектури Сайтама.

Мей: Чи є автобус до станції Вакоші?

Квітка: Я не знаю.

Мей: Вибачте, я знаю про лінію поїзда, але не знаю про лінію автобуса.

Квітка: Яка ваша найближча станція?

Мей: Хейвадзіма.

Квітка: Це недалеко від українського класу Сенсея.

Мей: Насправді, я успадкувала це від Сенсея.

Квітка: Ох, Як Сенсей?

Мей: У Сенсея є в місті Сока.

Квітка: Не близько, та й не далеко, від мій дім.

Мей: Мені теж.

- (1) ハナちゃんは板橋区三園に住んでいる。そのことをメイに伝えている箇所を抜き出せ。
- (2) 下線部を和訳せよ。
- (3) メイが先生の教室を継いだことをハナちゃんに伝えている箇所を抜き出せ。